



PS102

dTex 100x2
Nm 100/2

Art. 11.1002.10
9 x 10.000 m

Embroidery Underthread

Embroideries are made by a combination of two threads. Since the stability of this connection is determined by the weaker component one should consider a right underthread, something that is often overseen, specially when after all choosing high-quality embroidery top threads.

For trouble-free embroidering, we offer a range of polyester bobbin threads and one cotton bobbin thread which have been engineered for use with Brildor embroidery threads.

Hilo para la canilla

The bordados se hacen por la combinación de dos hilos. Y puesto que la estabilidad de ese enlace viene determinada por el componente mas débil, debería seleccionarse el hilo inferior mas adecuado, algo que a menudo se omite, especialmente cuando después de todo se están usando hilos de alta calidad para la aguja.

Para bordar sin problemas, le ofrecemos una gama de hilos de poliéster y uno de algodón, que han sido especialmente pensados para ser usados con los hilos de bordar Brildor.

BRILDOR

Fire-Retardant Polyester for Machine Embroidery

Brildor PF is a thread manufactured with Trevira CS fiber, which has been adapted to the technic and estetic requirements of an embroidery thread for high speed automatic machines.

PF30

dTex 167x2
Nm 60/2

Art. 17.0302.04
12 x 4.000 m

Useful hints & advice

* The bobbin thread should be the thinnest possible not only to improve productivity, but also for technical reasons, as a thicker thread could be cause of thread breakage.

* Bobbin cases should be kept clean and be changed after about 1.000 hours of running time because they do wear out and the springs fall to hold the tension adjustments.

* Bobbin thread consumption is estimated to be approximately 3 meters per hour, the exact value that depends on stitch length, thickness of the material and thread tension.

* To check the tensions look at the back of the embroidery: about 1/3 of the thread should be bobbin, to ensure that the bobbin doesn't show on top. If the bobbin thread spreads to the edge, then either your top tension is too low, or your bobbin tension is too loose.

* Using a bobbin tension gauge you should have 18-20 grams. If you don't have one, do the drop test: Put a full bobbin in the bobbin case, and if threads correctly except for the "digital". Hold the bobbin case up by the handle (leave the hanger underneath so it doesn't hit the floor), let it dangle and jerk the thread to test the tension. If the bobbin case drops a few inches and stops you are in the ballpark. If it doesn't drop at all it's too tight. If it hits the floor it's too loose and you forgot to put your other hand under it.

Consejos y trucos útiles

* El hilo de la canilla debe de ser lo mas fino posible no sólo por razones de productividad sino también por motivos técnicos: un hilo demasiado grueso es causa de roturas.

* Los hilos deben de mantenerse limpios y deben cambiarse cada 1.000 horas de uso ya que se desgastan y los tensores dejan de mantener los ajustes de tensión.

* El consumo de hilo de canilla se estima en aproximadamente 3 metros por cada 1.000 puntadas, pero depende de la longitud de las puntadas, grosor del tejido y la tensión del hilo.

* Para comprobar las tensiones, mire en el reverso del bordado: aproximadamente 1/3 del hilo debería ser de la canilla, para poder estar seguro de que este no se vea desde el anverso. Si el hilo de canilla se ve en el anverso, significa que la tensión del hilo superior sea demasiado fuerte o que el de su canilla sea demasiado floja.

* Midiendo la tensión con un tensímetro, ésta debería estar entre 18 y 20 gramos. Pero si no dispone de uno, haga el siguiente procedimiento: tire la lana en el canillero y enhébralo debidamente dejando el cabo final libre. Coja el canillero lleno por ese cable (deje una mano debajo para que caiga al suelo) y déjelo colgar para que tire del hilo y así compruebe la tensión. Si el canillero cae unos cuantos centímetros y para, la tensión es correcta. Si no cae en absoluto, está demasiado fuerte. Si cae al suelo, está demasiado floja y además olvidó poner la mano debajo!

When regulate the bobbin tension becomes complicated, or if is needed more resistance, this thread is the most appropriate decision. Made with Trevira CS fibers, it has the same properties as the rest of the FR range, but with a cotton-like texture.

Available in raw white and black.

Trevira CS

is a new polyester fiber chemically modified by the inclusion of a small proportion of a phosphorous-organic component on the polyester molecular chain.

Therefore, the fibres rendered permanently flame-retardant, while they display all the typical properties of all polyester fibers.

Cl P 95°C

100% Polyester Filament

Cl P 95°C

100% Polyester Spun

Cl P 95°C

100% Polyester Core Yarn

Cl P 95°C

100% Polyester AM60/2

dTex 100x2
Nm 100/2

Art. 16.1502.10
9 x 10.000 m

PR150

dTex 100x2
Nm 100/2

Art. 16.1502.10
9 x 10.000 m

PF102

dTex 100x2
Nm 100/2

Art. 17.1002.13
6 x 10.000 m

PF72

dTex 145x2
Nm 70/2

Art. 17.0702.05
12 x 5.000 m

Cl P 95°C

100% Polyester Spun

Cl P 95°C

100% Polyester Spun

Cl P 95°C

100% Mercerised Cotton

Cl P 95°C

100% Mercerised Cotton

BRILDOR

BRILDOR

BRILDOR

BRILDOR

Poliéster Ignifugo para Bordar a Máquina

Brildor PF es un hilo fabricado con la fibra Trevira CS, la cual ha sido adaptada a los requerimientos técnicos y estéticos propios de un hilo de bordar para máquinas automáticas de alta velocidad. Trevira CS es una nueva fibra de poliéster químicamente modificada mediante la inclusión en su molécula de una pequeña proporción un compuesto organofosforado por lo que sus propiedades ignífugas permanecen inalterables a lo largo del tiempo. En su aspecto exterior muestra las propiedades típicas de cualquier poliéster.

PF40

dTex 125x2
Nm 80/2

Art. 12.0302.04
12 x 4.500 m

12 x 1.000 m

Cl P 95°C

100% Polyester Filament

Cl P 95°C

BRILDOR

BRILDOR

BRILDOR

BRILDOR

BRILDOR

Tabla para localizar los colores

Table for finding colour numbers

Nº Color Colour Nr.	Columna Scale	Nº Color Colour Nr.	Columna Scale	Nº Color Colour Nr.	Columna Scale
NY3000	1	NY3087	1	NY3182	2
NY3001	1	NY3089	5	NY3183	3
NY3003	6	NY3092	4	NY3184	2
NY3005	1	NY3093	5	NY3185	5
NY3009	1	NY3095	4	NY3192	1
NY3011	1	NY3100	5	NY3221	2
NY3012	1	NY3103	5	NY3223	2
NY3016	3	NY3104	5	NY3225	1
NY3017	3	NY3105	6	NY3226	2
NY3018	3	NY3106	6	NY3227	4
NY3019	3	NY3108	3	NY3232	3
NY3020	3	NY3109	3	NY3235	3
NY3021	2	NY3110	3	NY3236	2
NY3023	2	NY3112	3	NY3239	1
NY3024	2	NY3115	3	NY3240	1
NY3025	1	NY3116	3	NY3241	1
NY3027	4	NY3117	3	NY3242	4
NY3028	4	NY3118	1	NY3243	4
NY3029	4	NY3120	3	NY3244	4
NY3030	4	NY3121	3	NY3246	5
NY3032	3	NY3122	3	NY3247	5
NY3035	2	NY3125	1	NY3252	5
NY3037	2	NY3126	6	NY3254	3
NY3038	2	NY3127	6	NY3270	1
NY3039	2	NY3128	6	NY3278	2
NY3040	1	NY3129	6	NY3279	5
NY3041	1	NY3130	6	NY3281	2
NY3042	4	NY3133	4	NY3290	5
NY3043	4	NY3134	4	NY3291	5
NY3044	4	NY3135	1	NY3292	5
NY3046	5	NY3136	1	NY3295	4
NY3047	5	NY3137	2	NY3297	4
NY3049	5	NY3142	6	NY3303	5
NY3051	5	NY3143	4	NY3306	6
NY3053	3	NY3144	6	NY3309	3
NY3055	6	NY3145	6	NY3310	3
NY3056	6	NY3147	2	NY3311	3
NY3057	6	NY3149	6	NY3312	4
NY3058	6	NY3150	6	NY3315	3
NY3060	6	NY3153	4	NY3321	3
NY3062	1	NY3155	2	NY3330	4
NY3064	2	NY3156	6	NY3336	6
NY3065	2	NY3157	6	NY3338	6
NY3066	1	NY3158	6	NY3344	6
NY3067	1	NY3159	1	NY3350	6
NY3068	2	NY3160	4	NY3352	1
NY3070	1	NY3161	5	NY3354	3
NY3071	6	NY3162	5	NY3360	4
NY3072	6	NY3166	4	NY3361	1
NY3074	4	NY3169	5	NY3364	4
NY3075	4	NY3170	5	NY3370	5
NY3076	4	NY3172	1	NY3371	5
NY3078	2	NY3173	2	NY3378	2
NY3079	5	NY3174	2	NY3383	3
NY3080	3	NY3175	4	NY3384	2
NY3081	2	NY3176	4	NY3390	5
NY3082	6	NY3178	2	NY3392	5
NY3084	6	NY3179	2	NY3393	5
NY3085	1	NY3181	2	NY3394	5

Regularidad de los colores
Continuamente surgen nuevas normativas para mejorar la protección del medio ambiente, lo que en ocasiones nos obligan a cambiar los colorantes y/o procesos de tintura. Por ello, y a pesar de poner el máximo interés, en ocasiones no nos es posible evitar que se produzcan mínimas diferencias entre lotes de tintura. Para reducir al mínimo el inconveniente que esto pueda representar, todos nuestros hilos muestran el número de lote en su etiqueta.

Más colores
Las últimas novedades en colorido se encuentran en nuestra web. Esperamos sus sugerencias sobre aquellos tonos que necesita y no encuentra en nuestra gama. También podemos producir sus especiales sobre pedido.

Sobre la solidez de color
Los hilos Brildor NY se fabrican y controlan según los más altos niveles de calidad por lo que, prestando atención a las instrucciones de lavado descritas en esta carta, la solidez de los colores está completamente garantizada.

Establecer responsablemente una garantía que abarque cualquier proceso industrial de acabado o tinte es imposible, ya que estos son muchos y continuamente surgen cambios y novedades. Por ello, le recomendamos que realice ensayos previos sometiendo muestras de los bordados a su proceso industrial específico.

Ponemos a su disposición una tabla de valoraciones de solidez a los fenómenos normalizados más habituales, redactada sobre un conjunto de colores muy representativos.

Además, podemos proporcionarle una valoración de la solidez de un color en concreto según la norma que nos proponga.

Color equality
New regulations keep improving the protection of the environment. And that forces us sometimes to change colorants and/or processes. Therefore, and despite showing our highest interest, occasionally it is not possible to avoid small differences between lots. To reduce to the minimum the inconvenience that might cause, all our threads show a batch number on the label.

More colours
You can find the latest novelties in colours in our website. Your suggestions regarding the shades you need and you cannot find in our website are very well come. We can also produce special colours on demand.

1

2

3

4

5

6

I NY

Innovación y tradición
Brildor NY es un nuevo y revolucionario hilo para bordar que aúna y supera las ventajas de los dos tipos de hilos hasta ahora más habituales para máquinas de bordar automáticas, rayón y poliéster. Nunca hasta ahora se había logrado un hilo que sumase propiedades tan opuestas como la tenacidad y solidez de color, con las estéticas: su efecto brillante y hermoso, sedosidad y su tacto tan agradable. NY40 es el único hilo capaz de situar a vez todas estas propiedades en su lista de ventajas. Disponible en una amplia gama de populares colores, la suma de todas estas propiedades lo hacen idóneo para todas las aplicaciones imaginables en las que se requiera hilos brillantes: tejidos para blusería, tejanos, hasta las súfridas prendas laborales.

NY40

dTex 220(2)
Nm 80/2

Art. 33.0402.58

12 x 5.000 m

Art. 33.0402.01

12 x 1.000 m

Un producto nuevo a partir de una idea antigua
Brildor NY40 es un concepto completamente nuevo fabricado a partir de la fibra sintética más antigua y experimentada de todas las que se conocen y que ahora nos sorprende con esta nueva aplicación. Tras años de experimentación se han alcanzado una perfecta adaptación de esta fibra a un campo completamente nuevo para ella.

Su sedosidad es tal que por ello se ha convertido en la materia preferida por la mayoría de los fabricantes de prendas íntimas, muy por delante del rayón. Y su brillo, gracias a nuevas tecnologías de extrusión en las hileras, supera también el de cualquier otra materia.

El hecho de ser una fibra sintética le confiere grandes ventajas frente a las fibras celulosicas de todo tipo, incluso ecológicas, ya que se evita el uso de colorantes tan contaminantes, alcanzando además grados superiores de solidez de color.

A new product from an old idea

Brildor NY40 is a completely new concept made from the oldest and most experienced synthetic fibre known, which now surprises us with this new use. After years of tests we have reached a perfect adaptation in a totally new field.

Its silky touch is such that it has become the favourite for most lingerie manufacturers, far ahead of rayon. And its gloss, thanks to the new extrusion technologies, overwhelms any other fiber. The fact of being a synthetic fibre gives it great advantages compared to all kinds of cellulosic fibers. Those advantages are even ecological, since it's unnecessary to use the highly contaminating colourants used for cellulosic fibers, and moreover reaching a much higher level of colour fastness.

M-NY40

dTex 220(2)
Nm 80/2

Art. 33.0402.MNY

180 x 1.000 m

NY40 colour samples

Conjunto de 3 prácticas maletines conteniendo la totalidad de los 180 colores que forman la gama de NY40. Pensado para facilitar la confección de muestras, pero también útil en bordados domésticos de labores o para aquellos bordadores que se dedican a la personalización de prendas y gorras en tiendas al público.

BRILDOR

Una joven empresa
Brildor es una fabricante de hilos de coser joven que tiene presencia en el mercado desde 1987 y que ha dedicado la mayor parte de sus esfuerzos a la producción de hilos de bordar desde 1990. Esto nos convierte en un proveedor global de hilos para la aguja: cosido, acolchado y cualquier tipo de costuras decorativas entre las cuales el bordado es la más importante de todas.

A young company
Brildor is a young Spanish sewing thread manufacturer which has been present in the market since 1987, and since 1990 has dedicated most of its efforts to the manufacturing of embroidery threads. This makes us a global needle-thread supplier: sewing, quilting and any decorative stitches, among which embroidery is the most important of all.

Nuevos conceptos
Desde el principio quisimos sacar provecho a nuestra inicial inexperiencia mediante el desarrollo de nuevos conceptos, que otros probablemente habrían rechazado por estar demasiado anclados a ideas clásicas. Así fue como decidimos que pensar "¿Por qué no?" iba a ser una constante en futuros proyectos. Gracias a ello desarrollamos, por ejemplo, el primer hilo brillante de bordar, Brildor PF, con propiedades retardantes de llama. Pero lo mejor aún estaba por llegar.

New concepts
From our early days we tried to take the best advantage from our initial lack of experience by using it to believe in the development of new concepts which others probably rejected because they were too tied to the classic ideas. It was then we decided that the "Why not?" would become a permanent way of thinking in our future projects. For example, thanks to that we developed Brildor PF, with properties retardants of flame. But the best was still to come.

Originalidad?
Great ideas never 100% original, only inventors can call themselves creators. But the industry shows us many examples in all fields of successful projects that were made by combining in an original way several pre-existing ideas. In embroidery threads the universe of possibilities seemed much narrower when we started. But as we got deeper into the "Why not?", we hemos dado cuenta de que quedan muchos conceptos por crear.

Brildor NY40 es un concepto totalmente nuevo en el mundo de los hilos de bordar que está haciendo que nada vuelva a ser como antes. Y lo hemos creado para ti.

Cálculo del consumo de hilo
Normalmente el consumo de hilo para cada color de un diseño picado hay que calcularlo para el caso particular. Depende básicamente de los siguientes parámetros:

- Número total de puntadas
- Longitud de las puntadas
- Tensión del hilo
- Grosor o número del hilo
- Las máquinas de bordar emplean la costura tipo 301. Con los ajustes adecuados de todos las variables, debería gastarse 2/3 de hilo de aguja por 1/3 de del canilla. Si no hay mas datos disponibles, puede hacerse la siguiente estimación, suponiendo una puntada media de 4mm:
- Hilo de aguja: 4,6 m / 1000 pt.
- Hilo de canilla: 2,3 m / 1000 pt.

The needles
The correct choice of embroidery needle is always important. Here there are some tips:
- Always follow recommendations regarding the type of needle point according to the kind of material, as seen in the list below.
- Find the recommendations regarding the number or thickness of the needle in the description of each thread.

- Use a needle with a large eye, because that reduces the friction. There are needles made with extra large eyes, especially for metallic threads.

<div